

---

# **Shuting Yao**

Ph.D. Student / Teaching Assistant  
Department of Communication Studies  
Moody College of Communication  
The University of Texas at Austin  
Email: shutingyao@utexas.edu  
Tel.: (+1) 512-718-3690

---

## **EDUCATION**

- 2022 Ph.D. Philosophy (expected), The University of Texas at Austin (Austin, US)
  - Major: communication studies
- 2015 M.A. (**with Honors**), Translation and Interpreting, Western Sydney University (Sydney, Australia)
  - Major: translation and interpreting between English and Chinese
- 2015 M.A. Translation and Interpreting, Xi'an Jiaotong University (Xi'an, China)
  - Major: translation and interpreting between English and Chinese
- 2013 B.A. Arts, Shandong University, Weihai (Weihai, China)
  - Major: English
- 2013 B.A. Economics, Shandong University, Weihai (Weihai, China)
  - Major: Finance

---

## **WORK & INTERNSHIP EXPERIENCES**

- 08/2019 - present Teaching assistant | Moody College of Communication, UT Austin (Austin, US)
- 08/2018-05/2019 Research Assistant | LBJ School of Public Affairs, UT Austin (Austin, US)
- 07/2015-07/2018 Project manager, Online Course Designer, Editor | Foreign Language Teaching and Research Press (FLTRP) (Beijing, China)
- 01/2017-09/2018 Subtitle Translator (Voluntary) | Fansub Group of Brother Five's Studio (Online)
- 05/2015 Client Representative (Internship) | China Merchants Securities (Shanghai, China)
- 09/2014 Translator (Internship) | Australian Newspaper Group (Sydney, Australia)

---

## **CONFERENCE PAPER PRESENTATIONS**

- Yao, S. (05/2019). "Fansub Group's Identities and Their Intersubjective Relationship – a Linguistic Ethnography of Fansub Groups in Beijing", 69th International Communication Association (Washington, D.C., US)
- Yao, S. & Jia, M. (06/2019). "Humor in Improvised Chinese Freestyle Rap Battles", 2019 Conference of the International Society for Humor Studies (Austin, US)
- Yao, S. (11/2019). "Difficult Conversation: Romantic Relationship Ending Talks' Influences on Recovery Periods - Dissolution Communication for the Survival of Rejectees", NCA 105th Annual Convention (Baltimore, US)

- 
- Huang, Q., & Yao, S. (04/2020). “No response? Expectancy Violations in Dating Relationships: Post-conflict Response Latency and Emotional Reaction on Facebook Messenger”, The 6th Conflict Conference (Austin, US)
- Yao, S., & Jia, M. (05/2020). “Yo I am Superman, You Kiddo Go Home: Impoliteness in Chinese Freestyle Rap Battles”, 70th International Communication Association (Virtual)
- Yao, S. (11/2020). “It’s not you, It’s me: Face Work of Disengagement Language in Dating Relationships”, top four student paper, NCA 106th Annual Convention (Virtual)
- Yao, S., & Jia, M. (11/2020). “You-Don’t-Wanna-Mess: A Case Study of Cross-Channel Nonverbal Behaviors in. Chinese Freestyle Rap Battle”, NCA 106th Annual Convention (Virtual)
- Huang, Q., & Yao, S. (11/2020). “No response? Expectancy Violations in Dating Relationships: Post-conflict Response Latency and Emotional Reaction on Facebook Messenger”, NCA 106th Annual Convention (Virtual)
- Mian, J., & Yao, S. (02/2021). “Face and Impoliteness in Chinese Freestyle Rap Battles”, TLS 20 (Virtual)
- Huang, Q. & Yao, S. (05/2021). “No response? Expectancy Violations in Dating Relationships: Post-conflict Response Latency and Emotional Reaction on Facebook Messenger”, 71st Annual ICA Conference (Virtual)

## **PAPER REVIEW**

---

- 05/2021 71th International Communication Association (Virtual)  
 05/2020 70th International Communication Association (Virtual)  
 04/2020 The 6th Conflict Conference (TCC) (Austin, US)

## **WORKS IN PROGRESS**

---

- Yao, S. (2019). “It’s not you, it’s me: Face Threats in Romantic Relationship Dissolution for the Survival of the Rejectee”
- Yao, S. (2019). “Breaking bad: Restorative justice and perceived post-dissolution communication satisfaction in ghosting relationships”
- Yao, S. (2019). “Intercultural communicators or textual Poachers? A netnography approach into the identities of a Chinese fansub group as an online community of practice”
- Yao, S., & Jia, M. (2019). “Yo I am Superman, you kiddo go home: Impoliteness in Chinese freestyle rap Battles”
- Maxwell, M., & Yao, S. (2019). “Post-divorce co-parenting conflict communication”

- Yao, S., & Jia, M. (2019). "You-don't-wanna-mess: A case study of nonverbal behaviors in Chinese freestyle rap battles"
- Huang, Q., & Yao, S. (2020). "No response? Expectancy violations in dating relationships: Post-conflict response latency and emotional reaction on Facebook Messenger"
- Yao, S. (2020). "Apology and Forgiveness in Restorative Justice"
- Yao, S. & Guo, F. (2020). "Perceptions of Facial Masks among Intercultural Groups during COVID-19"
- Yao, S. (2021). "Intercultural Romantic Relationships"
- Yao, S. (2021). "Workplace Policy"
- Yao, S. (2021). "Restorative Justice in Workplace"

## **ACADEMIC PUBLICATIONS**

---

- Yao, S. (2012). The Evident Manifestations of Chinglish in Translation. *Journal of Heze Medical College*, 2012(1), 87-89.
- Yao, S. (2012). Problems in English Education in China. *Science & Technology Information*, 2012(25), 212.
- Yao, S. (2012). Daxuesheng Wangyin de Xingcheng Yuanyin yu Jiejue de Banfa (Cause and Cure of College Students' Internet Addiction). *Science & Technology Vision*, 2012(23), 157-158.
- Yao, S. (2012). American Campus English and Culture. *Science & Technology Information*, 2012(1), 464+472.
- Yao, S. (2012). Hexie Shiyuzhong de Gaoxiao Shisheng Guanxi Tiaoshi (Teacher-Student Relationship in a Harmonious View Shed). *China's Foreign Trade*, 2012(5).

## **CERTIFICATES**

---

- |         |   |
|---------|---|
| 12/2020 | Awarded with the Certificate of <b>40-Hour Basic Training in Group Facilitation</b>   The University of Texas at Austin in the United States  |
| 12/2020 | Awarded with the Certificate of <b>Basic Training in Group Facilitation</b>   The University of Texas at Austin in the United States  |
| 12/2020 | Awarded with the Certificate of <b>Online Mediation &amp; Facilitation</b>   The University of Texas at Austin in the United States   |
| 08/2016 | Awarded with <b>China Accreditation Test for Translators and Interpreters (CATTI)</b> – Interpreter Qualification Certificate (Level II) in the English and Chinese languages (in both language directions)   Ministry of Human Resources and Social Security of People's Republic of China |
| 06/2016 | Awarded with <b>China Accreditation Test for Translators and Interpreters (CATTI)</b> – Translator Qualification Certificate (Level II) in the English and Chinese languages (in both   |

---

language directions) | Ministry of Human Resources and Social Security of People's Republic of China

- 02/2016 Awarded with **Australian National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI)** – Translator Certificate (Professional Level) from the English language into the Chinese language | National Accreditation Authority for Translators and Interpreters in Australia
- 02/2016 Awarded with **Australian National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI)** – Interpreter (Paraprofessional Level) between the English and Mandarin languages (in both language directions) | National Accreditation Authority for Translators and Interpreters in Australia

### **ACADEMIC AWARDS & MAJOR SCHOLARSHIPS**

---

- 11/2020 **Top Four Student Paper Award** for “It’s not you, it’s me: Face Work of Disengagement Languages in Dating Relationships” | NCA 106th Annual Convention | National Communication Association Interpersonal Communication Division
- 02/2015 **Dean’s Merit List** | Western Sydney University
- 05/2012 **National Special Award of China** | National English Competition for College Students (NECCS)
- 05/2012 **First Prize of Shandong Province, China** | CCTV “Star of Outlook” English Talent Competition
- 04/2012 **First-class Scholarship** | Shandong University, Weihai
- 10/2011 **Second-class Scholarship** | Shandong University, Weihai
- 04/2011 **First-class Scholarship** | Shandong University, Weihai
- 11/2010 **National Scholarship of People’s Republic of China** | Ministry of Education of People’s Republic of China
- 10/2010 **First-class Scholarship** | Shandong University, Weihai
- 04/2010 **First-class Scholarship** | Shandong University, Weihai
- 01/2007 **Champion of Shandong Province, China** | “Yingtuo Cup” English/Chinese Talent Competition

### **DEPARTMENT SERVICE EXPERIENCES**

---

- 02/2020- present Colloquium Committee | Department of Communication Studies at the University of Texas at Austin
- 09/2013-02/2014 Vice President | Graduate Students’ Union, School of Foreign Language at Xi’an Jiaotong University
- 09/2011-07/2012 Minister | Social Practice Department, Students’ Union of School of Translation Studies at Shandong University, Weihai

### **COMMUNITY SERVICE EXPERIENCES**

---

- 04/2020 Organizer | The 6th Conflict Conference (TCC) (Austin, US)
- 06/2019 Volunteer | 2019 Conference of the International Society for Humor Studies (Austin, US)
- 09/2014 Volunteer | International Conference on Community Translation (Sydney, Australia)
- 11/2013 Interpreter & Volunteer | China-Germany Cultural Forum (Xi’an, China)
- 10/2013 Interpreter & Volunteer | The Fifth European-Chinese Cultural Dialogue (Xi’an, China)
- 09/2011 Volunteer | World Ocean Racing Championships (HOBIE 16) (Weihai, China)

---

**HONORS AND AWARDS (OTHER THAN ACADEMIC)**

---

- 05/2012 First Prize Winner | Basketball Competition of Shandong University, Weihai
- 10/2011 Second Prize Winner | Summer Social Practice Activity of Shandong University, Weihai
- 05/2011 Second Runner-up | Triple Jump of Sports Meeting of Shandong University, Weihai
- 02/2011 Third Prize Winner | “Broadway” English Drama Competition of Shandong University, Weihai
- 07/2010 First Prize Winner | Aerobics Competition of Shandong University, Weihai